

संस्काराय विशुद्धये शाणोद्वृष्टः महामणिरिव मणिश्रेष्ठ इव क्षीणो ऽपि कृशो ऽपि नालक्ष्यते नालो-
क्यते । क्षीणः सन्नपि — क्षणप्रियत (l. क्षीणो न दृश्यत) इत्यर्थः । अयं प्रयोगः पूर्वमप्युक्तः ।
अपचितमपि गात्रं व्यायतत्वादलक्ष्यमिति (Dist. 37. Hem. c.) । Vgl. auch Dist. 169.
Hem. d. — Çank. संस्कारोल्लिखित = प्रस्तरविशेषवृष्ट ।

Z. 13. M. ज्ञाणे st. ठाणे । die Ausgg. त्याणे । Kâtav. ज्ञाणे । in der
Uebersetzung aber: स्थाने । Dieselbe Variante hatten wir S. 63. Z. 7.

Z. 14. M. विमाणिदाबि सउ^० किलिसदि इमस्स किदे । — C. किलम्मिदि । W. कि-
लिम्मिदि । Kâtav. कलम्मदि (= क्लाम्यति) । die Ausgg. किलिस्सदि (= क्लिश्यति) ।
Çank. क्लाम्यति । — C. T. W. fügen am Ende der Rede त्रि hinzu. Nicht übel,
wenn man ज्ञाणे st. ठाणे liest.

Dist. 134. b. M. यम st. हत und बुद्धं st. विबुद्धं ।

Z. 18. Kâtav. ईरिसाहं und भाअहेआहं । In den Ausgg. gehen die No-
minative ebenfalls auf आहं aus. — M. दाणिं st. ईदिसाणि । — Kâtav. तवस्सिणि-
भा^० = तपस्विनीभा^० ।

Z. 19. M. आत्मगतं st. अपवार्य und विलम्बिदो st. लङ्घिदो । — T. W. व्वाहिणा ।
C. व्वाणा । Kâtav. wie wir.

Z. 20. M. क ज्ञाणे st. णा आणे । — C. T. W. किकिस्सद्वो । M. चिक्कद्धिद-
व्वो । Kâtav. उच्छिद्वो (= चित् ... सितव्य) । die Ausgg. wie wir. — त्रि fehlt
bei Kâtav. und in den Ausgg.

Z. 21. C. T. जयति देवः । Die Ausgg. zwei Mal जयति । M. nur ein Mal
जयतु und महाराजः st. देवः und देव st. महाराज ।

Z. 22. C. schaltet हि zwischen यथा und कामं ein. — M. यथाकालं ।

Z. 23. M. वसुमन्तं st. आर्यपिणुनं ।

Seite 81.

Z. 1. W. प्रबोधनान् । — M. प्रेक्षितुं st. प्रत्यवेक्षितं । — Çank. प्रत्यवेक्षित =
चर्चित ।

Z. 2. Çank. तत्पात्रमारोप्य दीयतां । यद्वा तत्सर्वं पात्रे लिखित्वा प्रहीयतामित्यर्थः ।

Z. 4. M. आर्यवातायन । Chezy पर्वतायन । Calc. Ausg. पार्वतायन st. वा-
तायन । Kâtav. wie wir. — Çank. स्वनियोगं अन्तःपुरावेक्षारूपं ।

Z. 5. Wir haben die Lesart von W. aufgenommen; die übrigen Hand-
schriften lassen den Kämmerer ohne Antwort abtreten. — Die Ausgg. तथा st.
यदाज्ञापयति देवः ।

Z. 6. Man lese पिम्मच्छिन्नं und vgl. zu S. 24. Z. 18.

Z. 7. Kâtav. fügt सुखं vor आत्मानं hinzu.

Z. 8. 9. M. hat यदुच्यते am Anfange des Sprüchworts. Vgl. zu S.